

# دلّات أصوات اللّين في القرآن الكريم

الدكتور / نو زاد حسن أحمد (\*)

وكذلك في (مررت برجلٍ رجلٌ أبوه) و(مررت برجلٍ رجلٌ أبوه) فالتركيب الأول يعني أنه كامل، والثاني يأتي يعني رجل واحد لا أكثر من ذلك<sup>(2)</sup>. ولأصوات اللّين وظيفة أخرى، وهي التّفريقي بين زمن وأخر فصوات (النّصب) في جملة (حسبته شتمني فأثبَّ عليه) اشعار بآن الوثوب لم يقع بعد، وإذا كان الوثوب قد وقع فليمرر إلّا الرفع<sup>(3)</sup>.

ولأصوات اللّين أثر واضح في بيان الدلالة المعنوية والدلالة الموسيقية، والأخيرة ترتبط بالعلاقة الشكلية التي تدخل في ربط المكونات اللغوية، وهذه العلاقة تعرف بالتنغيم (Intonation) وتتجلى أهميتها في القراءات القرآنية وكيفية تأثير القرآن الكريم وفي القراءات القرآنية وكيفية تأثير تغيير أصوات اللّين من قبل القراء وفي دلالة اللفاظ. ثم إن التحول في صوت لين إلى آخر له مغزاه الدلالي في أسلوب القرآن الكريم، وإن زيادة أصوات اللّين وحذفها لها أثر في التباین الدلالي.

تكمّن أهمية البحث في أنه يتناول موضوعاً يكاد يكون بكرأ وعلى الرغم من حضوره في الكتب

## المقدمة:

إن لعلم الأصوات نصيباً وافرا في اهتمام علم اللغة، باعتبار أن الصوت هو الركيزة الأساسية لبنيّة اللغة لأنّه يمثل أصغر وحدة فيها، إذ تتألف الكلمة من ترابط الأصوات وتاليفها ومن ترابط الكلمات تتكون الجمل. ولا تتفّق أهمية الأصوات في حدود البنية الأساسية، والتي هي الثوابت الأخيرة فحسب، وإنما تتجلى أهميتها في بيان دلالة التركيب النحوية اعتماداً على أصوات اللّين التي تدخل في تركيب الهيكل البنائي الداخلي للكلمة الواحدة، أو المظهر الخارجي لها عندما تظهر أهميتها في التّفريقي بين معنى نحوي وآخر، في نحو (صدق) بضم الصاد للجمع والمفرد (صدق).

قال سيبويه (ت 180هـ): «وسمعت من العرب من يقول (قوم صدق اللقاء) والمفرد (صدق اللقاء)». فالفرق بين دلالة التركيبين يكمن في التباین بين (الضم) و(الفتح) وليس للعلاقات القائمة بين أجزاء التركيب النحوبي أثر في ذلك.

(\*) أستاذ علم اللغة المساعد في قسم اللغة العربية - كلية التربية - جامعة قاربورنس

القرآن الكريم) وتفرعت عن البحث موضوعات أهمها القراءات القرآنية، والأساليب القرآنية، وأثر زيادة أصوات اللين وحذفها في الدلالة المعنوية للآيات، ثم عرضت الدلالة الموسيقية لأصوات اللين في القرآن الكريم.

وما لا شك فيه أن الرغبة في فهم القرآن الكريم وسر إعجازه هو الذي قادني إلى اختيار هذا البحث، وسعيت إلى حصر الفهم في جانب مهم لم يشبع درساً وتحليلاً وهو الجانب الدلالي الذي يتجلّى من خلال أصوات اللين.  
فإن وفقت فهو من بركات الله.

القديمة غير أنه لم يجمع في كتاب أو بحث مستقل في ذلك مسعاه في جمع موضوعات البحث من المصادر القديمة والحديثة واستقر الموضوع على مباحث منها:

أصوات اللين في العربية، وتناولت فيه أصوات اللين القصيرة والطويلة، وأهميتها في الجانبين الإعرابي والدلالي.

ثم ذكرت مفهوم الدلالة عند القدماء والمحدثين في البحث الثاني، فذكرت الجانب النظري والجانب التطبيقي لهذا المفهوم ثم ذكرت المستوى الصرفي والمستوى السياقي للحقل الدلالي. والبحث الثالث وهو موضوع البحث وعنوانه (دلالة أصوات اللين في

## أصوات اللين

ومن أمثلة إشباع الكسرة ومطلاها قول الفرزدق  
يصف ناقته:

تَنْفِيَ يَدَاهَا الْحَصَى فِي كُلِّ هَاجِرَةٍ  
نَفْيَ الدِّرَاهِيمِ تَنْقَادُ الصَّيَارِيفِ  
أَرَادَ الدِّرَاهِمَ وَالصَّيَارِيفَ، فَإِشْبَعَ الْكَسْرَةَ وَنَشَأَ  
عَنْهَا الْيَاءُ.<sup>(10)</sup>

فأصوات اللين تدخل ضمن النوع الأول من المورفيمات لأنها تتكون من صوت واحد فقط<sup>(11)</sup>، ويرى الخليل أن أصوات اللين القصيرة، لا تختلف عن الطويلة إلا في كون الشانية أطول من الأولى من حيث المدة الزمنية لنطقها فهي ضعف الأولى، وأصوات اللين القصيرة هي الأصل ومنها، تكونت الطويلة نتيجة إشباعها أو مطلاها<sup>(12)</sup>.

فأصوات اللين القصيرة في العربية هي (الفتحة، الكسر، الضمة). وهذه الحركات الثلاث قد تعتبرها صفات مختلفة لأنها تخضع لظواهر صوتية مختلفة في أثناء النطق والكتابة، بحسب السياق الذي تقع فيه، فتتكون عندها حركات فرعية إلى جانب الحركات الأساسية كما في الأمثلة الآتية:

1) الفتحة المفخمة في نحو (صَبَر) لأنها جاءت مع حرف الصاد، وهو من الحروف المطبقة المفخمة فأصبحت الفتحة مفخمة أي أنها ماثلت صفة الحرف.

2) الفتحة المرققة في نحو (سَبَر) والعلة في ترقيقها لأنها جاءت مع حرف السين الذي يعد من الحروف الهادئة. فشاكلت صفة الحرف في أثناء نطقها.

أصوات اللين في العربية تنقسم إلى قسمين، أصوات اللين الطويلة وأطلق عليها سيبويه (ت 180هـ) الحروف اللينة وقال: «وهي الواو والياء والألف، لأن مخرجها يتسع لهواء الصوت أشد من اتساع غيرها كقولك، أي الواو إن شئت أجريت الصوت ومدّته»<sup>(4)</sup>. ومن أمثلتها في القرآن<sup>(5)</sup> قوله: «لِإِلَّا فَقَرِيشٌ إِلَّا لِفَهِمْ رِحْلَةَ الشَّتَاءِ وَالصَّيفِ»<sup>(6)</sup>.

والقسم الثاني أصوات اللين القصيرة (الحركات)، وهي الفتحة، والكسرة والضمة وقال الخليل (ت 175هـ) في تعريفها: «إنها زوائد تلحق الحرف»<sup>(7)</sup>، ومعنى الزوائد إشارة إلى كونها رموزاً، ولكنها إضافية تلحق أواخر المفردات، وإن هذه الفكرة هي التي دعتهم إلى عدم اعتمادها، الأصل في الجذر، والاعتماد على الصوامت فقط، لأن الصوائب أمر ثانوي يلجأ إليه الكاتب عند الضرورة<sup>(8)</sup>، ويرى ابن جني (ت 392هـ) أن الحركات هي أبعاض الحروف، «فالفتحة بعض الألف والكسرة بعض الياء والضمة بعض الواو، فالحركات هذه إذا مدّت نشأ من الحركة حرف من جنسها، فتنشأ بعد الفتحة ألف وبعد الكسرة الياء وبعد الضمة الواو»<sup>(9)</sup>، وقد استغل الشعراء هذه الظاهرة لإقامة الوزن فمن إشباع الفتحة قول ابن هرمة يرثي ابنه:

فَأَئْتَ مِنَ الْغَوَائِلِ حِينَ تُرْمَى  
وَمِنْ ذِمَّةِ الرِّجَالِ بِمُنْتَزَاحٍ  
أَرَادَ الشَّاعِرُ مُنْتَزَحَ فَإِشْبَعَ الفَتْحَةَ فَتَحَوَّلَتِ الْفَاءُ.

فلو «أشبعنا فتحة العين في عَنْب، لوجدنا أنها تصبح ياء، وكذلك لو أشبعنا حركة العين في عَبر، وجدنا أنها تصبح ألفا، عابر، ولو أشبعنا حركة العين في عُمر أصبحت عمراً وهكذا»<sup>(15)</sup>.

فلو لم تكن الفتحة بعض الألف لما أصبحت ألفا عند إشباعها، ولما تحولت الكسرة عند إشباعها ياء والضمة واوا. نستنتج مما تقدم صحة قول ابن جني «اعلم أن الحركات أبعاض حروف المد واللين وهي الألف والياء والواو فكما أن هذه الحروف ثلاثة، وكذلك الحركات ثلاث، وهي الفتحة والكسرة والضمة، فالفتحة بعض الألف والكسرة بعض الياء والضمة بعض الواو»<sup>(16)</sup>.

ولذا كان علماء النحو القدماء يطلقون على الفتحة تسمية الألف الصغيرة، وعلى الضمة الواو الصغيرة وعلى الكسرة الياء الصغيرة، وإن تبلور هذه الفكرة عند أبي الأسود الدؤلي (ت 69هـ)، واضع هذه الحركات، هو الذي جعله يرسمها بشكل حروف اللين الطويلة، فالفتحة ألف مضطجعة، والضمة واو صغيرة، والكسرة ياء راجعة<sup>(17)</sup>، ولهذا السبب تنبوأ صوات اللين الطويلة (ا، او، ي) مناب القصيرة في إعراب الأسماء الستة (أبوك، أخوك، حموك، فوك، ذوك، هنوك) فهي ترفع بالواو، بدلاً من الضمة، وتنصب بالألف بدلاً من الفتحة، وتتحر بالياء بدلاً من الكسرة، وكذلك في حالة إعراب جمع المذكر السالم، إذ يعرب بالواو في حالة الرفع بدلاً من الضمة، وبالياء في حالة النصب والجر، وكذا في المثنى إذ يعرب بالألف في حالة الرفع وبالياء في حالة النصب والجر<sup>(18)</sup>.

3) فتحة بين بین نحو (قَبْر) فهي فتحة غير واضحة للسمع.

**الكسرة** / (1) الكسرة المفخمة في نحو: (صِيام)، (2) الكسرة المرققة في نحو: (نِيام)، (3) كسرة بين بین في نحو: (قِيام).

**الضمة** / (1) الضمة المفخمة نحو: (صُمَّ)، (2) الضمة المرققة نحو (دُم)، (3) ضمة بين بین نحو: (فُمْ).

إذن إن «عدد الحركات من حيث اللفظ تسع ومن حيث الكتابة والوظيفة ثلاث فقط»<sup>(13)</sup>.

ويرى ابن جني (ت 392هـ) في أصوات اللين القصيرة أنها أصوات ناقصة وأنها سميت بالحركات لأنها تحرك الحرف وتقلقله عن موضعه، وعمل ذلك بأنها تجذب الحرف إلى الحرف، الذي هي بعض منها أو من جنسها، فإذا كان الحرف ساكناً وحركته بالفتحة أجدبت الفتحة نحو الألف، وإذا حركته بالكسرة أجدبت الحرف نحو الياء وإذا حركته الحرف بالضمة أجدبت الحرف نحو الواو<sup>(14)</sup>، التي هي جزء منه. ويقول المستشرق (فليش)، مؤكداً صحة هذا الرأي، بقوله، عن الحركة: أنها ليست سوى تكيف في مخرج الصامت مع المصوت التالي له، الذي سوف ينطلق معه.

إذن الحرف يتكيف مع الحركة بتأثير الحركة فيه، وقد عبر عنه ابن جني بقلقلة الحرف وجذبه، وقال: إن الحركات أبعاض حروف المد، والدليل على قوله أنه عند إشباع الحركة تنشأ حروف اللين الطويلة وهي: (الواو والياء والألف) فكل منها مجанс لما هو بعض منها.

وما تقدم يظهر لنا أهمية أصوات اللين وأثرها، في العربية وفي معظم علومها وباطرداد، ولذا وجب العناية بها ودراستها دراسة دقيقة وفق الامكانيات الحديثة المتوفرة والتي تمثل بالمحاذير الصوتية وآلات التسجيل الحديثة، للتوصل إلى حقائق جديدة في مضمون هذه الأصوات.

### مفهوم الدلالة عند القدماء والمخذلين

إذا تبعينا الدراسات الدلالية في الدرس اللغوي، عند قدماء العرب، نرى أنها قد تشعبت إلى شعبتين:

أولاها: نظرية، وتجسد في الدراسات النظرية للعلاقات بين المفردات كالتضاد، والتراوُف، والاشتراك والحقيقة والمجاز، ومن العلماء الذين ساروا في هذا الاتجاه ابن جنبي (ت392هـ)، وابن فارس (ت535هـ) والشعالبي (ت382هـ)، والسيوطى (ت911هـ)<sup>(22)</sup>، ولاحظ هذا الاتجاه عند القدماء ولا سيما سيبويه (ت180هـ) «في معرض حديثه عن التراوُف في باب اللفظ للمعاني»<sup>(23)</sup>، حيث حاول ربط تقلبات المادة الممكنة بمعنى واحد، فكلامه فيه إشارة إلى مسألة التراوُف في اللغة<sup>(24)</sup>.

ونجد الاتجاه نفسه عند النقاد والبلغيين أيضاً، فالمعنى يشكل موضع المدلول في تقابله مع الألفاظ الدالة سلباً أو إيجاباً، وقد بنى البلاغيون والنقاد العرب هذا الاتجاه منذ وقت مبكر، فكانت نظرتهم إلى اللفظة والعبارة نظرة تجريدية، صورت العبارة الأدبية بناء ثنائياً يتضمن باللغة والمعنى.

فوضعوا مقوله، تكاد تكون نظرية فعالة في مجال

وأصوات اللين القصيرة لم تكن لها رموز قبل الدؤلي فالعرب كانوا يلفظون أواخر الكلمات بطريقة صائية اعتماداً على سليقتهم اللغوية الفطرية، ولكن شيوخ اللحن في المجتمع العربي، نتيجة اختلاطهم بالاقوام الاعجمية هي التي حرّكت الغيّارى من علماء العربية والحافظين عليها لاكتشاف ما يصون اللسان العربي من الزلل والخطأ<sup>(19)</sup>.

وقد عد الخليل (ت175هـ) الهمزة فيما سماه بالاصوات الهاوية، التي تقابل أصوات اللين، والسبب يرجع إلى أنها حرف مهتوث مضغوط، وليس له مخرج محدد، فيقول الخليل (ت175هـ): إن الهمزة لا تقع في مدرجة من مدارج اللسان، وإنما هي هاوية في الهواء، أما رأي سيبويه (ت180هـ): «هي من حروف الحلق أي لها مخرج محدد، وهو أقصى الحلق، أما عند المحدثين فهي صوت حنجري»<sup>(20)</sup>.

إن لأصوات اللين وظيفة كبيرة وأهمية خاصة في علم النحو وذلك في مجال العلامات الاعربية وهي أساس لعرفة محل اللفظة من الجملة وإعرابها ولها دور كبير، ولا سيما في علم الصرف فمعظم المسائل الصرفية تعتمد على أصوات اللين كالاشتقاقات المتنوعة والظواهر الصرفية والصوتية، والتي تعد العمود الفقري لعلم الصرف، ومنها الإعلال والإبدال والإظهار، والإدغام، والقلب، وغيرها من الظواهر الصرفية.

ولها أهمية ماثلة في علم التجويد ويعول عليها في الكثير من موضوعات علم التجويد كالإمالة، والروم والإشمام والاختلاس وغيرها<sup>(21)</sup>.

والترادف . وقال الجرجاني (ت392هـ) في التعريفات: «الدلالة هي كون الشيء بحالة يلزم من العلم به . العلم بشيء آخر، والشيء الأدل هو الدال، والثاني هو المدلول»<sup>(27)</sup>.

وكيفية دلالة اللفظ على المعنى، باصطلاح علماء الأصول، محصورة في عبارة النص وإشارة النص ودلالة النص، واقتضاء النص.

فالدال يعني: «اللفظ المستخدم للتعبير عن شيء محدد، أما المدلول فهو المعبر عنه بلفظة مناسبة»<sup>(28)</sup>. فعلم الدلالة فرع من فروع علم اللغة وهو دراسة معنى الألفاظ، والمعنى اللغوي هو العلاقة التي تتحقق باتحاد عنصري العلاقة اللغوية، أي الدال والمدلول، إذ يوجد بينهما تلاحم وثيق.

أما الاتجاه الثاني: فهو اتجاه تطبيقي، ويتمثل في الأعمال المعجمية للقدماء والتي تمثل تياراً لغويًا مهمًا في الدراسات اللغوية، وتتمثل هذه الدراسات في بدايتها في غريب القرآن والحديث، وكتب الحيوان والنبات، وبعد هذه الفترة تطورت فكرة هذه الرسائل والكتب، فألفت المعجمات ومنها معجم العين للفراهيدي (ت175هـ)، والتهذيب للأزهري (ت371هـ)، والمقاييس لابن فارس (ت538هـ)، ولسان العرب لابن منظور (ت711هـ)<sup>(29)</sup>. ويمكننا تلخيص القول في دراسة القدماء للدلالة، ومؤلفاتهم فيها، بأنها كانت في بداية الأمر بسيطة تتمثل في رسائل غريب القرآن والحديث، ثم تطورت إلى معجمات لغوية ضخمة، وبعدها كتب المثلثات، وهي نمط فريد من التأليف في الدلالة، وأشهرها كتاب المثلث لابن السيد البطليوسى (ت521هـ)، ثم

الدراسات النقدية والبلاغية، وهي: (اللُّفْظ جسم روحه المعاني) .

وعمل أبو هلال العسكري (ت395هـ)، هذه الرؤية بقوله: «لأن المعاني محل الكلام محل الأبدان والالفاظ تجري معها مجرى الكسوة وقال القيرواني: لأن لا نجد روحًا في غير جسم»<sup>(25)</sup>.

فالمعنى عند الجاحظ (ت255هـ) يمثل الجوهر أو الماهية الروحية للتعبير اللغوي، وعلى هذا فإن استكشاف فن المعاني وتعلق الالفاظ بها، هو تخصيص لوظيفة اللغة، فالمعنى في نظر النقاد والبلاغيين أساس اللغة وموضوعاتها.

وللدلاله أهمية كبيرة عند الفلاسفة أيضًا و منهم ابن سينا (ت428هـ) و تتركز الدلالة عنده في المستويات اللغوية على مفهومي الحقيقة والمجاز، فنراه يطلق على الوضع الأول للشيء بالدلالة الأصل، أو الدلالة الحقيقية، بينما يطلق على الدلالة في مستوىها الثاني الدلالة المخترعة، وهي تشمل الدلالة المستعارة والمجازية<sup>(26)</sup>، إذ فالدلالة عنده في مستوى الألفاظ، المجازية المستعارة، ونظرته هذه إلى مفهوم الدلالة، دليل على وعيه المعجمي واطلاعه الواسع على المعاني والمفردات المعجمية.

وللزمخشري (ت538هـ)، محاولة ناجحة في هذا الصدد، في كتابه (أساس البلاغة)، إذ حاول فيها التفريق بين المعاني الحقيقة والمجازية فضلاً عن اهتمامات الفلاسفة والأصوليين وعلماء الكلام أمثال الفارابي (ت339هـ)، ابن رشد (ت595هـ)، الغزالى (ت505هـ)، إذ تناولت مؤلفاتهم اللفظ من حيث دلالة المنطوق، دلالة المفهوم، والاشتراك

المعنى المعجمي لبيان المعنى، بل لابد من إدراك معنى الصيغة من خلال وزنها، وحرروف الزيادة المضافة إليها ويدرس في باب (معاني صيغ الزوائد).

3) علم تركيب الجمل: ويبحث في الوظيفة النحوية لكل كلمة داخل الجملة، وأثر التقديم والتأخير في تغيير المعنى.

4) علم المعجم: ويشمل: «المعنى المعجمي، دون المعنى النحوي، كما في الكلمات المفردة، وقد يكون العكس أيضاً، أي المعنى النحوي دون المعنى المعجمي، كما في الجمل التي تتركب من كلمات عديمة المعنى»<sup>(32)</sup>.

5) علم الدلالة وهو فرع من فروع علم اللغة، الذي يتناول نظرية المعنى أو ذلك الفرع الذي يدرس الشروط الواجب توافرها في الرمز حتى يكون قادرًا على حمل المعنى.<sup>(33)</sup>

علم الدلالة لا ينفصل عن العلوم السابقة، بل هو متوج لها ومكمل لجوانبها ولا يمكن الاستغناء عنه، حتى يحصل التفاهم بين المتكلم والسامع «لأن الغاية من اللغة أيا كانت، والتعامل بها بأصواتها، وحروفها وتراتيبها، الفهم والإفهام»<sup>(34)</sup>.

ولم يقتصر الاهتمام بالدلالة على القدماء العرب والغربيين المحدثين، بل حظيت الدلالة بنصيب وافر من اهتمام المحدثين العرب الذين بربوا في هذا الميدان منهم، (الدكتور إبراهيم أنيس) إذ ألف كتاباً أطلق عليه (دلالة الألفاظ) بحث فيها عن الدلالة وما هي، ثم ذكر أنواع الدلالات، وهي الدلالة الصوتية والصرفية والنحوية والمعجمية، ثم ناقش القدماء في العلاقة بين اللفظ والمعنى<sup>(35)</sup>.

ظهرت كتب الألفاظ المشتركة أو المترادفة، والألفاظ المتضادة<sup>(30)</sup>.

تعلم الدلالة قد حظي باهتمام العلماء العرب، من لغوين وبلاغويين، وعلماء الكلام، والفلسفه والمناطقه وهذا إن دل على شيء، فإنما يدل على مدى اتساع آفاق مدارك العرب ورغبتهم، في امتلاك ناصية العلوم، واللامام بها.

ما تقدم يتضح لنا أن الحقول الدلالية تقسم إلى مستويين أساسين هما:

1) المستوى الصرفى، ويشمل الترداد والتضاد، والمشترك اللغظى.

2) المستوى السياقى، ويتناول علاقة الألفاظ بعضها البعض، وبيان المعنى المحدد للألفاظ والذي يظهر ضمن السياق، ويقابل هذا الطريق التدريجي البطيء إلى تعدد المعنى طريق آخر قصير يتحقق في الاستعمال المجازي. إذن الدلالة تعني المجاز، والمجازات وظيفتها إلهاق مدلول جديد بمدلول قديم عن طريق العلاقة المباشرة بين المدلولين<sup>(31)</sup>.

ويعد اللغويون المحدثون دراسة علم المعنى (الدلالة) فرعاً من الدراسات اللغوية الحديثة، فلا يمكن فصل علم الدلالة عن غيره من فروع اللغة، وهذه الفروع تمثل في:

1) علم الصوت: الذي يؤثر في المعنى عند وضع صوت مكان آخر، وكذلك يشمل النبر والتنعيم ولها دور في تقرير معنى العبارات إلى الأذهان، والكشف عن مضامينها.

2) علم الصرف: ويعنى ببيان المعنى الذي تؤديه الصيغ الصرفية المتنوعة، فلا يمكن الاقتصار على

١) «الْحَمْدُ لِلّهِ»<sup>(37)</sup>، في فاتحة الكتاب قُرئ الدال بالضم، وكذلك قرئ بالكسر والسبب هو «الإتباع فالدال تبعت اللام المضومة في الحالة الأولى، وتبعت اللام المكسورة في الحالة الثانية، وطابقتها في الحركة»<sup>(38)</sup>.

ويرى الرمخشري (ت 538هـ) في تفسير الحمد لله أن الأصل فيه النصب ولكن عدل بها عن النصب إلى الرفع على الابتداء للدلالة على ثبات المعنى واستقراره لأن الضمة علامه الإسناد، وتدل على الثبوت ومنها قوله تعالى: ﴿قَالُوا سَلَامًا، قَالَ سَلَامٌ﴾<sup>(39)</sup>، فرفع السلام الثاني للدلالة على أن إبراهيم (ع) حياهم بتحية أحسن من تحيتهم، لأن الرفع «دال على ثبات السلام لهم، دون تجدهه وحدوثه، والمعنى نحمد الله حمدا»<sup>(40)</sup>، فيكون الحمد بالنصب مصدراً لفعل ممحض والرفع أجود لأن فيه عموماً في المعنى ويقرأ بكسر الدال اتباعاً لكسرة اللام، وهو ضعيف في الآية، لأن فيه اتباعاً للإعراب البناء «وفي ذلك إبطال للمعنى»<sup>(41)</sup>، لأن الإعراب أرفع منزلة وأعلى شأنها من البناء، فلا يجوز جعله تابعاً للبناء، ويحوز العكس. ويرى ابن جني (ت 392هـ) «أن ضمة الدال في الحمد إعراب وكسر اللام في الله بناء وحركة الإعراب أقوى من حركة البناء، فإذا قلت الحمد لله فقرب أن يغلب الأقوى الأضعف وإن قلت الحمد لله، بالكسر، جنى البناء الأضعف على الإعراب الأقوى»<sup>(42)</sup>.

ورأى الفراء (ت 207هـ) في هذا الصدد: إن السبب هو الإتباع «لأن العرب يثقل عليهم، أن يجتمع في الاسم الواحد من كلامهم ضمة بعدها

ومن المحدثين المهتمين أيضاً، الدكتور تمام حسان، إذ اهتم بدراسة الدلالة، ويرى أن كل دراسة لغوية، لابد أن يكون موضوعها الأول والأخير هو المعنى وكيفية ارتباطه بأشكال التعبير المختلفة. فالارتباط بين الشكل والوظيفة هو اللغة، وهو العرف، وهو صلة المبني بالمعنى.

## دلالة أصوات اللين في القرآن الكريم

### ١- الدلالة المعنوية :

من خلال الدراسة المستفيضة لأسلوب القرآن وتتبع كتب التفاسير والقراءات، واكتناه معاني الآيات القرآنية في ضوئها، وتحليل آراء المفسرين وعلماء التجويد والقراءات، استنتجت أن الدلالة المعنوية لأصوات اللين في القرآن الكريم تتوزع في ثلاثة مباحث، وتشعب في الاتجاهات الثلاثة معطية دلالات متعددة ومتباعدة. والباحث هي كالتالي:

**القراءات القرآنية:** نزل القرآن على سبعة أحرف، ومنه الحديث الشريف «إن هذا القرآن أنزل على سبعة أحرف»<sup>(36)</sup>، ولكل قراءة اتجاه محدد، وهذا الاتجاه أساسه اتجاه لهجي، أي اعتماداً على لهجات القبائل العربية. والاتجاه الثاني هو الاتجاه المعنوي، فكان لكل من القراءات توجيه في معاني الآيات التي قرئت بها، فأي تغيير في أسلوب وطريقة قراءة الفاظ القرآن يؤدي إلى تغيير في معانها. وجواهر هذا التغير الحاصل، ولبه، هو أصوات اللين القصيرة والطويلة، والأمثلة عليها كثيرة. وقد حاولت قدر الامكاني أن أجمع، جملة من القراءات القرآنية، لآيات الذكر البينات، والتي ينبع عنها تغيير في الدلالة اعتماداً على أصوات اللين ومنها:

3) قوله تعالى: ﴿مَا فَعَلُوهُ إِلَّا قَلِيلٌ مِّنْهُمْ﴾<sup>(50)</sup>، فقرئ قليل بالرفع وبالنصب، فعند الرفع يكون قليل بدلاً من الواو في فعلوه، والمعنى ما فعله إلا قليل منهم.

ويرى الزجاج (ت 311هـ) «أن النصب جائز في غير القرآن على معنى ما فعلوه، أي استثنى قليلاً منهم»<sup>(51)</sup>، والنصب جائز عند القراء، فيكون قليل معرباً على أنه مستثنى.

4) قوله تعالى: ﴿أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ، وَلَمَّا يَعْلَمَ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ، وَيَعْلَمُ الصَّابِرِينَ﴾<sup>(52)</sup>، فقرئ برفع (يعلم) على معنى، كما تجاهدوا وأنتم صابرون، وقرئ بالنصب على معنى لما تجاهدوا مع الصبر وقرئ بالجزم على معنى لما تجاهدوا، ولما تصابروا، على الجهاد، ففي حالة الرفع يظهر لنا حالة المسلمين أثناء جهادهم، فهم صابرون، وفي حالة النصب تدل على المعية أي جاهدوا مع الصبر، وفي حالة الجزم تدل على الجمع بين الجهاد والصبر.

5) قوله تعالى: ﴿إِنَّ اللَّهَ بِالْغَيْرِ أَمْرَهُ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا﴾<sup>(53)</sup>، فقرئ بالغ بالإضافة على معنى أن الله سبحانه لا يفوته مطلوب، ولا يعجزه مراد، وقرئ بالرفع والتنوين على معنى أمر الله سبحانه نافذ غايته لا يرده راد، ولا يعوقه معوق، وقرئ بالغ بالنصب على معنى أن الله، قد جعل لكل شيء تقدير، يجيء عليه، وتتحققها يقع عليه، والمعاني الثلاثة تبين قدرة الله سبحانه وتعالى وأمره إذا أراد شيئاً إنما يقول له كن فيكون.

6) قوله تعالى: ﴿وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ﴾<sup>(54)</sup>، فقرئ يذهبون بشبوت النون، بمعنى أنهم يذهبون

كسرة أو كسرة بعدها ضمة»<sup>(43)</sup>، والسبب يعود إلى صعوبة نطقهما معاً لقرب مخرجيهما.

2) قوله تعالى: ﴿تَلَقَّى آدَمَ مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ﴾<sup>(44)</sup>، قرىء بوجهين أحدها نصب آدم على المفعولية ورفع الكلمات على الفاعلية وهي قراءة ابن كثير وابن عباس ومجاهد وثانيهما رفع آدم على الفاعلية ونصب الكلمات على المفعولية وهي قراءة غير ابن كثير من القراء السبعة، وفي هذه الحالة جعل الفعل للكلمات والمعنى واحد، لأن ما لقيك، فقد لقيته، وما نالك فقد نلتة، إذن «يقرأ برفع آدم ونصب الكلمات وبالعكس، لأن المعنى واحد بالرفع والنصب»<sup>(44)</sup>.

وثمة أقوال في تفسير التلقي هنا، ولعل الأصوب «أن يكون معناها الاستقبال، فقد استقبل آدم من ربِّه كلمات علمه إياهن للحصول على التوبة»<sup>(46)</sup>، إذن فإن اختلاف القراءات في هذه الحالة لم يغير المعنى. ويرى بعض المفسرين أن المعنى مختلف، ففي الحالة الأولى، حالة رفع الكلمات، فإن الكلمات هي التي أدركت آدم وبخته من معصيته وما لها، وقد وفقه الله تعالى، ويسره التوبة بها، أما في القراءة الثانية أي نصب الكلمات فالمعنى «أن آدم تلقى الكلمات وقبلها ودعا بها فتات الله تعالى عليه»<sup>(47)</sup>.

وهذا الرأي هو الأصوب، لأنه لا بد من اختلاف المعنى باختلاف القراءة، وإلا لما وجد الاختلاف والمعنى واحد، ومثاله أيضاً قوله تعالى: ﴿وَلَا يُضَارُ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ﴾<sup>(48)</sup>، «فقرئ يضار بالنصب وبالضم دون أن يتبعه تغيير في المعنى»<sup>(49)</sup>.

يصاحبه التصديق والإيمان، ففي حالة النصب، نلاحظ التفصيل والشرح في المعنى، والتوكيد أكثر من حالة الرفع.

10) قوله تعالى: ﴿وَقَدْ مَكْرُوا مَكْرُهُمْ، وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ، وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لَتَزُولُ مِنْهُ الْجِبَالُ﴾<sup>(61)</sup>، فقرئ لترزول بكسر اللام الأولى ونصب الأخرى على معنى، وما كان مكرهم لترزول منه الجبال مهما عظم، وتبالغ في الشدة، وقرئ بفتح اللام الأولى ورفع الأخرى على معنى، وإن مكرهم لشديد غالب حتى لترزول منه الجبال الراسيات، ففي الحالة الأولى يكون الفعل المضارع (ترزول) منصوب بأن مضمراً، لأنه مسبوق بلام التعليل، والتقدير لإزالة الجبال منه نفسي قدرة مكرهم، وفي الحالة الثانية، أي حالة رفع (ترزول) يعرب فعلاً مضارعاً، يدل على الحال والاستقبال وفيه بيان لقدرة مكرهم، فالمعنيان متناقضان في كلتا الحالتين<sup>(62)</sup>.

**الأساليب القرآنية:** الأسلوب هو «الأخذ بالتفتن والشعب في الحديث، وترك الطريق المعتمد»<sup>(63)</sup>، ويقول ابن قتيبة (ت 176هـ) عن الأسلوب: «فالخطيب مثلاً إذا ارتجل في مناسبة، لا يأتي بالكلام من وادٍ واحد، بل يتفنن في قوله فيختصر تارة إرادة التخفيف، ويطيل تارة إرادة الإفهام، ويكرر تارة إرادة التوكيد وتكون عنایته بالكلام على حسب الحال وقدر الحال، وكثرة العشد، وجلالة المقام»<sup>(64)</sup>.

ويقول الزمخشري (ت 538هـ): «إن الكلام إذا نقل من أسلوب إلى أسلوب كان ذلك أحسن تطربة لنشاط السامع، وإيقاظه للإصغاء إليه، من إجرائه على أسلوب واحد»<sup>(65)</sup>.

رجاء أن تذهبن مثلهم، وقرئ فيدهنوا بحذف النون، على معنى ودوا لو تذهبن ليدهنوا مثلث. ففي حالة ثبوت النون، إن الإدھان قد حصل، ويرجون أن يفعل هو مثلهم، أما في حالة حذف النون فعملية الإدھان لم تحصل بعد، حتى يذهبن هو قبلهم<sup>(55)</sup>.

7) قوله تعالى: ﴿وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ﴾<sup>(56)</sup>، فقرئ تستكثر بالجزم فيكون النهي عن المن والاستكثار جمياً، باعتبار الاستكثار نوع من المن، فإن من شأن الميال بما يعطي أن يعده كثيراً، وإن كان غير كثير وقرئ تستكثر بالرفع على معنى، ولا تمنن بما تعطي مستكثراً له، أو طالباً عليه، الكثير من العوض، وقرئ تستكثر بالنصب على معنى، ولا تمنن بما تعطي، لأنك تستكثره، فمعاني الآيات تختلف باختلاف أصوات الذين القصيرة في نهاية المفردات القرآنية<sup>(57)</sup>.

8) قوله تعالى: ﴿إِنْ رَبَّكَ يَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُومُ أَدْنَى مِنْ ثُلُثَيِ الْلَّيْلِ، وَنِصْفِهِ وَثُلُثِهِ﴾<sup>(58)</sup>، فقرئ نصفه وثلثه بالنصب على معنى أنك تقوم أقل من ثلثي الليل، وتقوم نصفه وثلثه، وقرئ نصفه وثلثه بالجر على معنى أنك تقوم أقل من ثلثي الليل، وأقل من نصفه وثلثه، وفي حالة النصب عطف نصفه وثلثه على المنصوب، ولم يتغير المعنى، «أما في حالة الجر فقد عطف نصفه وثلثه على ثلثي الليل، ولما كان قريباً منه فتأثيره أقوى، فالمعنى إنك تقوم أدنى من ثلثي الليل، وأدنى من نصفه وثلثه، ففيه توكيد وتقوية للمعنى»<sup>(59)</sup>.

9) قوله تعالى: ﴿يَا لَيْتَنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذَّبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا﴾<sup>(60)</sup>، فقرئ، ولا نكذب بالرفع على معنى، يالبيتنا نرد ويا لبيتنا لا نكذب، وقرئ ولا نكذب بالنصب على معنى لبيتنا يكون لنا عوداً إلى الحياة

قاعدة نحوية مطبقة في كلام العرب، ومنه قوله تعالى: ﴿فُلْ أَغِيرَ اللَّهُ تَأْمُرُنِي أَعْبُدُ﴾<sup>(68)</sup>، قوله: ﴿فُلْ أَغِيرَ اللَّهُ أَبْغِي رَبِّا﴾<sup>(69)</sup>، «والمعنى نحصك بالعبادة وطلب المعونة»<sup>(70)</sup>، فالقصد من التقديم هنا هو الاختصاص، وهو سبب بلاغي، ومنه قوله تعالى: ﴿إِنَّكَ تَعْبُدُ﴾<sup>(71)</sup>، إذ تقدم الضمير، ومحله النصب على الفعل والفاعل المستتر، فلو أخر الضمير لجاز اتصاله بالفعل، فيصبح (تعبدك) فينتفي الغرض البلاغي في هذه الحالة.

وفي قوله تعالى: ﴿إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ﴾<sup>(72)</sup>، تقدم المفعول به (الله على الفاعل (العلماء) ويقرأ، برفع اسم الله وتنص العلماء، على معنى: ﴿إِنَّمَا يُعَظِّمُ اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ﴾<sup>(73)</sup>، ويرى ابن الجوزي (ت 833هـ) أنها من القراءات الشاذة، لأن المعنى ينقلب تماماً، بحيث يكون الله سبحانه وتعالي هو الذي يخاف العلماء، وفي هذا كفر وفسوق.

وقال أبو حنيفة (ت 150هـ): «لا يصدر مثل هذا على وجه السهو والغلط، وعدم الضبط، ويعرفه الأئمة المحققون، والحفاظ الضابطون»<sup>(74)</sup>. ويرى الزمخشري (ت 538هـ) أن الغرض من التقديم في هذه الآية هو التخصيص والمعنى، إن الذين يخشون الله من بين عباده العلماء، دون غيرهم وإذا عملت العكس، يقصد جعل الفاعل مقدماً على المفعول، انقلب المعنى، أي أنهم لا يخشون إلا الله، كقوله: ﴿وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهُ﴾<sup>(75)</sup>. فالعلماء هم الذين يخشون الله، ولكن الجاهل المشرك يفوته ذلك لأن مفاهيمه عن الإله، ليست بتلك الدرجة من النقاء والصفاء والسلامة»<sup>(76)</sup>. فرأى الزمخشري

إذن فالأسلوب ينصب على الطريقة الخاصة في ترتيب المعاني، وما تحويره هذه الطريقة، من إمكانات نحوية، تميز ضرباً من ضرب، وأسلوباً من أسلوب آخر. وقد وجدت كلمة الأسلوب مجالاً طيباً في دراسات الإعجاز البلاغي، إذ تناولها العلماء المهتمون بإثبات إعجاز القرآن في سبيل المقارنة بين أسلوب القرآن وغيره من كلام العرب. والإعجاز البلاغي للقرآن هو من جهة الأسلوب مخالف لأساليب العرب من شعر ورسائل وخطب، فنمط القرآن وأسلوبه يخرج عن الكلام المتعارف عليه بين الناس وقضايا الأسلوب القرآني كثيرة، ومنها طريقة اختيار الألفاظ، والدقة وملاحظة السياق، وفصاحة الألفاظ، وطول الكلمة ومخالفة القياس النحوي، فإن نظم القرآن على تصرف وجوهه، وتباين مذاهبه، خارج عن المعهود من نظام جميع كلام العرب، فأسلوب القرآن خارج عن العادة وأنه معجز، فالقرآن بديع النظم عجيب التأليف»<sup>(66)</sup>.

فأسلوب القرآن معجز، كآياته ومعانيه، وتراثيه وألفاظه، فهو قد يحيد من أسلوب إلى آخر للدلالة على معنى جديد، لا يتحققه الأسلوب الأول، ومن هذه الأساليب، أسلوب التقديم والتأخير وهو وثيق الصلة بأصوات اللين، وبه تحقق الدلالات المتعددة. ومن أمثلة التقديم والتأخير في القرآن، تقدم المفعول به على الفاعل لأداء معانٍ خاصة. ومنه قوله تعالى: ﴿وَإِذَا ابْتَلَى إِبْرَاهِيمَ رَبِّهِ﴾<sup>(67)</sup>، أي اختبره بأمره ونواهيه، وإبراهيم هنا مفعول به، مقدم في المعنى على ربّه، الفاعل، وفي الفاعل ضمير يعود على إبراهيم، وسبب تقديم المفعول به في هذه الحالة، خوفاً من عود الضمير، على متاخر لفظاً ورتبة، وهي

المعنى، ووصى بها يعقوب بنيه أسوة بإبراهيم، أم معطوف على بنيه، فيكون المعنى ووصى بها إبراهيم بنيه ووصى بها يعقوب في جملة بنيه أيضا.

ومنه أيضا قوله تعالى: ﴿ وَيُتْمِّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا عَلَىٰ أَبَوِيْكَ مِنْ قَبْلٍ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ، إِنَّ رَبَّكَ عَلَيْمٌ حَكِيمٌ ﴾<sup>(81)</sup> فلا يعلم فيه ولا في مثله بغير الإعراب، هل (قبل) مبني، فيكون إبراهيم وإسحاق، بدلين من أبويك، أو يكون المعنى، أتم نعمته عليك وعلى آل يعقوب كما أتمها على أبويك إبراهيم وإسحاق، من قبل، أم هل (قبل) معربة و مضافة إلى ما بعدها «فيكون المعنى، كما أتمها على أبويك من قبل إبراهيم وإسحاق، أي من قبل هذين الجدين من المحدود العلا»<sup>(82)</sup>.

فأسلوب العطف يعد من الأساليب الدقيقة في العربية، ويتغير مواضع العطف، اعتمادا على أركانها يتغير المعنى رأسا على عقب، لذا لا بد من تحديد المعطوف، والمعطوف عليه، والموال عليه بهذا الخصوص أصوات اللين القصيرة، فبها تتضح أركان العطف، وبالتالي معاني العبارات والنصوص دلالاتها.

فللقرآن أساليب تتضح بها المعاني، فلو عدل عنها إلى أسلوب آخر لما حقق الغرض المعنوي المراد، ومنه قوله تعالى: ﴿ وَاشْتَغَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا ﴾<sup>(83)</sup> ولو قال: اشتغل شيب الرأس، فلا نجد الروعة التي كنا نراها، والسبب يعود إلى أن الأسلوب في الحالة الأولى يفيد مع لمعان الشيب في الرأس معنى الشمول، أي أن الشيب قد شاع فيه وأخذه من نواحيه، فالشيب قد استقر به وعم جملته، فلم يبق من السواد شيء،

(ت538هـ) واضح تمام الوضوح، بأن العلماء هو الفاعل، والله هو المفعول به.

وفي هذه الآية دلالة واضحة على أهمية، أصوات اللين القصيرة لتبسيط المعنى، ومنع الالتباس فلولاها، لما عرف الفاعل من المفعول.

ويرى بعض المحدثين، أن العلة في تقديم المفعول به في الآية السابقة الذكر: «أن العرف اللغوي يفضل نقل المفعول به أمام الفاعل إذا كان حجم المفعول به أكبر بكثير من حجم الفاعل»<sup>(77)</sup> لأن الله أكبر وأعظم من مخلوقاته.

فالالأصل في وضع المفعول به، هو أنه فضلة ويدرك بعد الفاعل، فإذا عندهم ذكر المفعول، قدموه على الفاعل فإن أزدادت عنایتهم به قدموه على الفعل الناصب له أيضا، وهذا كله يدل على شدة عنایتهم بالفضلة، وإنما كانت كذلك لأنها تجلو الجملة، وتجعلها تابعة المعنى لها، وهذا الذي دعاهم إلى تقديم الفضلات نحو قوله تعالى: ﴿ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ ﴾<sup>(78)</sup>، وإنما موضع اللام التأخير، ولذلك قال سيبويه (ت180هـ): «إن الجفاة من لا يعلم كيف هي في المصحف، يقرؤها ولم يكن كفوا أحد له»<sup>(79)</sup>.

والأسلوب الثاني من أساليب القرآن، والذي به تتحقق الدلالات المتباينة هو أسلوب العطف، وتعرض في أساليب العطف مشكلات تتوقع في الحيرة والشك، ولا يمكن حلها، وفهم المراد بها على وجهه، إلا بالإعراب ومنه قوله تعالى: ﴿ وَوَصَّىٰ بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنِيهِ وَيَعْقُوبَ ﴾<sup>(80)</sup>، فلا يدرى القارئ، دون الإعراب، أي يعقوب معطوف على إبراهيم، فيكون

المعنى، وفي مجال تفسير هذه الآية يقول السيرافي (ت 368هـ) أن في النصب هنأ دلالة على معنى، ليس في الرفع، فإن التقدير على النصب يوجب العموم، وأما الرفع فليس فيه عموم إذ لا يجوز أن يكون (خلفناه) نعتاً لـ(شيء)، وبقدر خبراً لـ(كل) فلا يكون فيه دلالة على خلق الأشياء، كلها، إنما يدل على أن ما خلقه فيها خلقه بقدر (وتوضيح ذلك في حالة الرفع يكون المعنى أن الشيء الذي خلقناه كان بقدر، أي أن في الكون أشياء، لم يخلقها الله، وإنما خلقها غيره سبحانه) (٩٠)، وفي هذا كفر وإشراك بالله الخالق الأوحد، من هذه الأساليب نستدل على أن القرآن معجز، والذي لا نظير له، ولا ريب فيه، لأنه أسلوب خالق الكون والوجود.

### أثر زيادة أصوات اللين وحذفها في الدلالة المعنوية للآيات

في بعض المواقع في القرآن الكريم، نلاحظ زيادة حروف لين على اللفظة أو نقصانها، وفي أحابين أخرى استبدلتها بنظائرها، وفي كل حالة تؤدي غرضاً محدداً، وتحقق معنى معيناً، والمصادر التي تبحث في هذا الموضوع قليلة، وفصل القول فيها الزركشي (ت 794هـ) في برهانه في باب اختلاف رسم الكلمات في المصحف والحكمة فيه.

وقال : واعلم أن الخطأ جرى على وجوه منها ما زيد عليه، على اللفظ ومنها ما نقص، ومنها ما كتب على لفظه وذلك بحكم خفية، وأسرار بهية، وإن هذه الحروف اختلف حالها في الخط، بحسب

أول لم يبق منه إلا ما لا يعتد به<sup>(٨٤)</sup>، نظير ذلك قوله تعالى: ﴿وَجَرَنَا الْأَرْضَ عَيْنُا﴾<sup>(٨٥)</sup>، فقد حصل بذلك معنى الشمول هنأ مثل ما حصل هناك في الآية السابقة، ولو قال: وجربنا عيون الأرض، أو العيون في الأرض «لم يُفِدْ ذلك»، ولم يدل عليه<sup>(٨٦)</sup>، فنصب (عيون والشيب) على التمييز هو الذي، أدى إلى تحقيق معنى الشمول، ولم يكن يتحققه، في حالة إضافة الشيب والعيون إلى ما بعدها.

وفي قوله تعالى: ﴿فَلَا يَحْزُنْكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِمُونَ﴾<sup>(٨٧)</sup>. رفع (إنما) بالابتداء، لتحقيق معنى أن الله عليم بما يدور في أذهانهم وصدورهم، ولو أن قارئاً ترك طريق الابتداء بـ(أنما) وأعمل القول فيها بالنصب لقلب المعنى من جهته، وأزاله عن طريقه الصائب وجعل البنية محزونة لقولهم، (إن الله يعلم ما يسرون وما يعلموه)، وهذا كفر من تعمده، وضرب من اللحن، ولا تجوز الصلاة به ولا يجوز للمأموريين أن يتجرّوا به.

وقول الرسول (ص): (لا يُقتلُ قُرْشِيٌّ صَبَرًا بَعْدَ الْيَوْمِ). ففيه معنى نفي القتل، فمن رواه جزماً أوجب ظاهر الكلام للقرشي، أن لا يُقتل إذا ارتد «من رواه رفعاً، انصرف التأويل إلى الخبر من قريش أنه لا يرتد فيها أحد عن الإسلام، فيستحق القتل»<sup>(٨٨)</sup>، فلا صفات اللين القصيرة في هذه الحالة أثر واضح في توجيه المعنى، وقيادته نحو الاتجاه الصحيح.

وقوله تعالى: ﴿إِنَّا كُلُّ شَيْءٍ خَلَقْنَا بِقَدْرٍ﴾<sup>(٨٩)</sup>، بحسب (كل) إذ لو تغيرت علامة إعرابها للتغيير

فالفعل أزيد من الاسم في الوجود والمعنى فزيادة الألف تنبئها على ثقل الجملة، وقد تسقط هذه الألف المزادة في مواضع للتنبيه على اضمحلال الفعل نحو قوله تعالى: ﴿سَعَوْفِي آيَاتِنَا مُعَاجِزِين﴾<sup>(97)</sup>، لأنه سعي في الباطل لا يصح ثبوته في الوجود، ونحوه قوله تعالى: ﴿جَاءُو بِسِخْرِ عَظِيمٍ﴾<sup>(98)</sup>، وقوله: «جَاءُو ظُلْمًا وَزُورًا»<sup>(99)</sup>، وقوله: ﴿جَاءُو أَبَاهُم﴾<sup>(100)</sup>، فإن هذا الجيء ليس على وجهه الصحيح.

**زيادة الواو :** وتزداد الواو للدلالة على ظهور معنى الكلمة في الوجود في أعظم رتبة في العيان مثل قوله تعالى: ﴿سَأُورِيكُمْ دَارَ الْفَاسِقِينَ﴾<sup>(101)</sup>، وقوله: ﴿سَأُورِيكُمْ آيَاتِي﴾<sup>(102)</sup>، ويدل على ذلك أن الآيتين، جاءتا للتهديد والوعيد، وكذلك زيدت الواو في (أولى، أولوا، أولات)<sup>(103)</sup>، وجاءت للدلالة على قوة المعنى للأصحاب، فإن أولى يعني الصحبة، وزيادة التملك والولاية عليه، وكذلك زيدت في (أولئك، أولئك) إذ وقعا بالواو لأنه جمع مبهم، ويظهر فيه الكثرة الحاضرة في الوجود.

**زيادة الياء :** وعلة زياسته، هي لاختصاص ملكوتِي باطن، وذلك حاصل في تسعه مواضع في القرآن، ومنه قوله تعالى: ﴿أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ﴾<sup>(104)</sup>، وقوله: ﴿مِنْ نَبِيِّ الْمُرْسَلِينَ﴾<sup>(105)</sup>، وقوله: ﴿مِنْ تِلْقَاءِي نَفْسِي﴾<sup>(106)</sup>.

فزيادة الياء، في الآية الأولى، لأن الموت مقطوع به، والشرط لا يكون مقطوعاً به ولا مارتب على الشرط فموته لا يلزم منه خلود غيره، ولا رجوعه عن الحق، وفي الآية الثانية: نبِيِّ الْمُرْسَلِينَ، زيدت الياء

اختلاف أحوال معاني كلماتها ومنها للتنبيه على العالم، الغائب والشاهد، ومراتب الوجود والمقامات، والخطأ، إنما يرتسم على الأمر الحقيقي لا الوهمي<sup>(91)</sup>.

وقد يزيد الزوائد في ألفاظ القرآن، على أساس أصوات اللين، أي زيادة الألف والواو والباء، وكل قسم قسمه على حسب موقع الزيادة، في أول اللفظة، وفي وسطها، وفي آخرها، مع بيان العلة في ذلك، أي العلة المعنوية التي تنتجه عن هذه الزيادة، فقال في مجال زيادة الألف، وهي إما تزداد في أول الكلمة أو في آخرها، أو في وسطها. وزيادتها في بداية اللفظة، نحو قوله تعالى: ﴿لَا ذَبَحْنَ﴾<sup>(92)</sup>، وقوله: ﴿لَا وَضَعُوا خَلَالَكُم﴾<sup>(93)</sup>، وزيد الألف في الحالتين، تنبئها على أن المؤخر أشد في الوجود من المقدم عليه لفظاً، فالذبح أشد من العذاب، إشارة إلى أول آية النمل في قوله تعالى: ﴿لَا عَذَبْنَهُ عَذَابًا شَدِيدًا﴾<sup>(94)</sup>.

وقد يزداد الألف في وسط اللفظة نحو قوله تعالى: ﴿وَلَا تَقُولُنَ لِشَابِي إِنِّي فاعِلٌ ذَلِكَ غَدَاء﴾<sup>(95)</sup>، فالشيء هنا معstood، وعلمه من تصور مثله الذي وقع في الوجود، فزيادة الألف تنبئها على اعتبار المعدوم من جهة تقدير الوجود، إذ هو موجود في الأذهان، معدوم في الأعيان، وكذلك قوله تعالى: ﴿إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَائِه﴾<sup>(96)</sup>، فزيد الألف بين اللام والهمزة تنبئها على تفصيل ظاهر الوجود وقد يزداد الألف في الأفعال، ويكثر زياتها بعد الواو في الأفعال نحو: يرجوا، يدعوا، وذلك لأن الفعل أثقل من الاسم فهو يستلزم فاعلا، والاسم لا يستلزمه، والفعل يدل علىحدث والزمن، أما الاسم فلا يدل على الزمن،

الكلمة فعلاً نحو قوله: ﴿سَنَدْعُ﴾<sup>(111)</sup>، أو صفة نحو: المؤدة، الغاون، أو اسمان نحو: داود، وعلة حذفها في الفعل، (سَنَدْعُ) هو سرعة الفعل وإجابة الزيانية وقوة البطش، ونحو ذلك قوله تعالى: ﴿يَمْحُ اللَّهُ الْبَاطِل﴾<sup>(112)</sup>، فحذفت منه الواو علامه على سرعة الحق وقبول الباطل له بسرعة، وقوله تعالى: ﴿وَيَدْعُ الْإِنْسَانَ بِالشَّر﴾<sup>(113)</sup>، فحذفت الواو لتدل على أنه سهل عليه، ويسارع فيه، كما يعمل في الخير، والشر أقرب إليه من الخير، وهناك حالات تجذف فيها الياء اكتفاء بالكسرة، نحو: (إِرْهَبُونِ، إِعْبُدُونِ) والياء المخدوفة في الخط ضربان، ضرب مخدوف في الخط، ثابت في التلاوة، وضرب مخدوف فيهما معاً.

فالأول هو باعتبار ملكوتى باطن نحو قوله تعالى: ﴿فَمَا آتَانَ اللَّهُ خَيْرٌ مَمَّا أَتَاكُم﴾<sup>(114)</sup>، فحذفت الياء لاعتبار ما آتاه الله، من العلم والنبوة فهو الموتى الملكوتى من قبل الآخرة، فهو الثابت وما في الدنيا فهو الفاني والزائل، أما الضرب الثاني من حذف الياء، أي الذي تسقط منه الياء في الخط والتلاوة نحو قوله تعالى: ﴿قُلْ يَا عَبَاد﴾<sup>(115)</sup>، وقوله: ﴿فَبَشِّرْ عَبَاد﴾<sup>(116)</sup>، فحذفت الياء لأن الخطاب موجه إلى الرسول ﷺ وغاب العباد فلا يعلمون هذا الخطاب، إلا بواسطة الرسول ﷺ، أما إثباته في قوله تعالى: ﴿يَا عَبَادِي لَا خَوْفٌ عَلَيْكُم﴾<sup>(117)</sup>، فإنها ثبتت، لأن خطاب لهم في الآخرة، غير محظوظين عنه وكذلك قوله تعالى: ﴿يَا عَبَادِي الَّذِينَ أَسْرَفُوا﴾<sup>(118)</sup>، فالخطاب موجه إلى العباد من مقام إسلامهم، وتسقط الياء في مواطن الدعاء نحو قوله تعالى: ﴿رَبِّ أَغْفِرْ لِي﴾<sup>(119)</sup>، حذفت الياء لعدم

تنبيها على أنها أنباء، أي أخبار وهي ملكوتية ظاهرة، إذن فزيادة الياء تعتمد على الأخبار الملكوتية الإلهية، والغيبية، التي ليس للإنسان فيها حول ولا قوة.

**حذف أصوات اللَّيْن :** وقد تجذف أصوات اللَّيْن من الألفاظ القرآنية، وفي حذفها أيضاً علة معنوية، ومنه حذف الألف في قوله تعالى: ﴿بِسْمِ اللَّهِ﴾<sup>(107)</sup>، تنبيها على علوه في أول رتبة الأسماء، وإنفراده، فالله هو جامع الأسماء كلها، ولهذا لم يتسم به غير الله، وكذلك حذف الألف قبل النون في الرحمن «لَا نَعْلَمْ حَقَائِقَ تَفْصِيلَ رَحْمَتِهِ فِي الْوُجُودِ»، وعلماء الظاهر يعلّلونه بأنه للاختصار وكثرة الاستعمال<sup>(108)</sup>، كما في الأعلام الأعجمية نحو (إِبْرَاهِيمَ إِسْحَاقَ، هَرُونَ)، وكذلك حذف الألف في كثير من أسماء الفاعلين نحو: (قدَرَ، عَلَمَ)، وفي جمع المذكر السالم نحو: (الْقَنْتَنَيْنَ، الْأَبْرَرَ، الْجَلْلَلَ، الْإِكْرَمَ)، وفي المصادر، نحو: (اخْتَلَفَ، إِسْتَكْبَرَ)، فكلها وردت لمعنى مفصل، فتحذف حين يبطل التفصيل، وتثبت حين يظهر، وقد تجذف في الفعل نحو: يَسْرَعُونَ<sup>(109)</sup>، كما في إحدى القراءات.

فلفظة يسارعون في قراءة العامة، معناها: «يسابقون غيرهم، فهو أسرع لهم وأظهر خفوفاً بهم»، أما يسرعون بحذف الألف، فأضعف معنى في السرعة من يسارعون، لأن من سابق غيره أحضر على التقدم، «مَنْ آتَى الْخَفْوَ وَهُدَّهُ»<sup>(110)</sup>.

وقد تجذف الواو، اكتفاء بالضمة،قصد للتحفيف، فإذا اجتمع واوan والضم، تجذف الواو التي ليست عمدة، وتبقى العمدة، سواء كانت

أن نفعل ذلك مع نطق الأصوات الصحيحة المشكّلة بالسكون»<sup>(123)</sup>، ومن هنا كان اهتمام العروضين بأصوات اللين، لأن هم العروضين متصل بموسيقى الشعر وإيقاعه.

فأصوات اللين فضلاً عن ما تؤديه من معان، يقصدها قائلها، فهي تضفي نغمة موسيقية على اللفظة «إذ أنها أصوات فيها حياة ونغم وموسيقى»<sup>(124)</sup>.

فأصوات اللين تعطي جمالاً للجمل، وللترابيب، وأمثلة تأثير أصوات اللين على جمال العبارات والترابيب منها تيسير حذفها، وتيسير وصلها، اعتماداً على أصوات اللين فهي واسطة، كالجسر بين الكلمة وأخرى ومنه قوله تعالى: «أَتَى أَمْرُ اللَّهِ»<sup>(125)</sup>، فالضمة في الراء ربطت الكلمة الأولى بالثانية وكذلك قوله تعالى: «لَمْ يَكُنِ الَّذِينَ»<sup>(126)</sup>، فالكسرة في النون ربطت بين اللفظتين، وجعلتهما ككلمة واحدة»<sup>(127)</sup>، مما ينتج عنها سهولة التلفظ، بالإضافة إلى الجمال والفن.

وقد وظّف الأسلوب القرآني أصوات اللين خيراً توظيفاً، فدللت أصوات اللين على الجانب الموسيقي في مواقعها المناسبة في القرآن الكريم، وأمثلتها كثيرة فيها، ومنه قوله تعالى: «يَا أَيُّهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَةُ ارْجِعِي إِلَى رَبِّكَ رَاضِيَةً مَرْضِيَةً فَادْخُلِي فِي عِبَادِي وَادْخُلِي جَنَّتِي»<sup>(128)</sup>.

فتحكي أصوات اللين التي تملاً مثل هذا السياق حالة من الرضا والسكينة النفسية والرحمة. ينقل هذا الشعور الإيقاع البطيء في قوله (يَا أَيُّهَا،

الاحاطة به عند الترجمة إلى الله، لغيبتنا عن الإدراك، وحذف حرف النداء لأنه أقرب إلينا من أنفسنا، وثبت في قوله تعالى: «يَارَبُّ»<sup>(120)</sup> لأنه دعا ربه من مرتبة حضوره معهم في مقام الملك وحذفت الياء في قوله: «يَا قَوْمٌ»<sup>(121)</sup> للدلالة على أنه خارج عنهم في خطابه، كما هو ظاهر في الإدراك<sup>(121)</sup>.

## 2- الدلالة الموسيقية :

تمتاز أصوات اللين بعنصر موسقيٍّ، ولما كانت سهلة النطق، وكثيرة الدوران في الكلام، كثرة استخدامها في الشعر مما أضافي على الشعر العربي سمة الموسيقية «واعتمدت لتحقيق هذا العنصر، على التفعيلات المتساوية بين شطري البيت، فوفرت الموسيقى الداخلية للشعر، واعتمدت أيضاً على القافية، لتوفير الموسيقى الخارجية»<sup>(122)</sup>.

ولأصوات اللين دور في تحقيق التساوي بين تفعيلات الشطرين، التي في كثير من الأحيان تشيع وتحوّل القصيرة منها إلى طويلة، وكذلك في القافية تحول الفتحة إلى ألف إطلاق، في أغلب الأحيان لتحقيق التساوي بين تفعيلات الشطرين، وليس هناك تحكم في التزام موسيقى معينة، تفرض على الشاعر بل هو حر في صياغة شعره، وتقديم أفكاره على النحو الموسيقي المعين لها، والموسيقى هي مظهر من مظاهر الجمال في الشعر والنشر.

إذن فإن أصوات اللين تمتنز بما فيها من عنصر موسيقي، وإن هذا العنصر «تفتقده غالبية الحروف الصحيحة، فبإمكاننا أن نردد لحناً موسيقياً كاملاً بإطالة النطق بالألف والباء والواو، ولكننا لا نستطيع

التوازن الإيقاعي، فإذا لم تمحى الباء في (يأت) أو من (الداع) و(المناد) لاحسننا بشيء من الكسر والاحتلال في الموسيقى الداخلية لتلك الآيات، ونلاحظ أن ظاهرة الحذف هذه كثيرة في اللهجات العربية. وقال الخليل (ت 175 هـ): إن الأجدود في النحو هو إثباتها، ولكن العرب يقولون: لا أدر، بمحض الباء لكثر الاستعمال، وذكر الزمخشري (ت 538 هـ): إن الاجتزاء بالكسرة عن الباء كثير في لغة هذيل، وروى الجوهري (ت 393 هـ) أن هذيلا يقول: (أدر، يأت) في حالة الرفع، وأمثلة هذه كثيرة في المعجمات العربية القديمة، والذي يشجع على الحذف، هو دلالة السياق على هذا الحذف<sup>(135)</sup>. ومثاله قوله تعالى: **﴿لِمَنْ خَافَ مَقَامِيْ وَخَافَ وَعِيدِ﴾**<sup>(136)</sup>، فيبدو استغناء الفاصلة عن باء المتكلم وذلك لدلالة الكلمة الأولى (مقامي) على اللقطة الثانية (وعيد)، ومنه أيضا قوله تعالى: **﴿هُوَ مَا وَدَعَكَ رِبُّكَ وَمَا قَلَى﴾**<sup>(137)</sup>، والتقدير وما قالوا «لكنه حذف ليطابق ما قبله من الفاصلة، مع الحفاظ على الانسجام الموسيقي للفاصلة»<sup>(138)</sup>.

ولقد كان الرسول ﷺ يعني بالأصوات، وخاصة أصوات اللين، في قراءة القرآن وتجويده، وكذلك الصحابة، وروى عن ابن مسعود أنه قال: (زيّنوا القرآن بأصواتكم) وروى عنه: (زيّنوا أصواتكم بالقرآن).

ومد أصوات اللين في حقيقته نوع من الإشباع الموسيقي، والذي تطرب له الأذن، وينشط به العقل ويتفوق الألف على أصوات اللين الأخرى، تفوقاً واضحاً جداً، ويرجع إلى كون الألف أو الفتحة أسهل أصوات اللين نطقاً ولذا فهي أكثر أصوات اللين

راضية مرضية، ادحلي) فالايقاع الموسيقي لصوتي اللين الألف والباء في هذا النص هو إيقاع بطيء، «والبطء يتناسب مع الهدوء والسكينة والرضا»<sup>(129)</sup>.

وقد تحكي الواو الامتداد إلى الأمام، نحو قوله تعالى: **﴿خُذُوهُ فَغُلُوهُ ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُوهُ﴾**<sup>(130)</sup>، وكان هذه الضممات الطويلة، أي الواو تحكي حركة المدى إلى الأمام، والسوق إلى نار جهنم، «ويتطابق ذلك مع حركة الشفتين، عند نطق الواو، حيث تستدير الشفتان، وتمتد إلى الأمام»<sup>(131)</sup>، أي أن الإيقاع الموسيقي، لصوت اللين الواو، في هذه الحالة، هو إيقاع طويل، وهذا الطول يتناسب مع هبة الكافرين، المنساقين باغلالهم، إلى أمام لدخول جهنم، ومن جانب آخر فإن أصوات اللين تدخل في مسألة في غاية الأهمية، وهي مسألة الفواصل القرآنية التي وفرت للقرآن، نظماً موسيقياً فريداً وامتد تأثيرها إلى بناء الجملة القرآنية بناء نحوياً خالصاً، وأساس الفواصل وجواهرها، هي أصوات اللين، فبفضلها حققت الفواصل القرآنية الانسجام الموسيقي للآيات القرآنية، ومثال ذلك حذف الباء في قوله تعالى: **﴿وَاللَّيْلِ إِذَا يَسِرِ﴾**<sup>(132)</sup>، لتماثلها مع فواصل الآيات التي سبقتها، وقد قال بهذا الحذف الكثير من القدماء، ومنهم الزركشي (= 794) في برهانه، فللحذف أصوات اللين أثر إيقاعي واضح، لحافظته على موسيقى الفواصل، وكذلك الحذف الداخلي لاصوات اللين ينتجه عنه تحقيق نوع من التوازن الموسيقي الداخلي للكلام، قوله تعالى: **﴿فَتَوَلَّ عَنْ يَوْمَ يَدْعُ الدَّاعَ إِلَى شَيْءٍ نُكَرِ﴾**<sup>(133)</sup>، وقوله تعالى: **﴿وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمَنَادِ﴾**<sup>(134)</sup>، فنلاحظ أن حذف الباء والواو، في هذه الموضع حق للكلام نوعاً من

الأصوات تشكل الطاقة التعبيرية التي تعمق أبعاد الرؤية الجمالية وتثير الإحساس الانفعالي وتفتح آفاقاً مدهشة لبناء علاقات أوسع في التشكيل اللغوي واستشفاف أبعاده الدلالية.

- إن لأصوات اللين في اللغة العربية أثراً جلياً في تأطير الفهم الدلالي، وتجلى أهميتها في القرآن الكريم المتسم بجودة سبكه لقدرة هذه الأصوات على التحول من صوت لين إلى آخر وتبين هذه الأصوات من حيث الليونة وقدرتها على الأداء الموسيقي في ضوء السياق العام.

- إن البحث اللغوي الأصيل لابد أن يستسقى من هذا الكتاب العزيز مادته لترسيخ منهجه فهو غني بما يثير فينا الرغبة في التأمل ويدفعنا إلى التدبر لنقر مطمئنين أن لغة القرآن تمثل صلة خصبة لابد من أن نتواصل معها في مجال توكييد أصالة الفكر وخصوصيته التي تتجلى أساساً في مصدر إعجازها وهو اللغة ومن ضمنها الأصوات والتي هي بحاجة إلى دراسات أعمق لبيان أصالة التراث العربي الإسلامي الذي يعبر عن فكر أمة أصيلة في تراثها التليد وفي تطلعها الطريف.

### الهوامش

- (1) الكتاب : 628/3.
- (2) الكتاب : 29/2.
- (3) ينظر الكتاب : 36/3.
- (4) الكتاب (ط. هارون) : 435/4.
- (5) ينظر: قواعد التجريد : 92.
- (6) قریش / الآية: 2.
- (7) الكتاب (ط/بولاق) : 315/2، وينظر: الوجيز في فقه اللغة: 314 كتاب الكتاب : 53.

شيوعاً، ويؤكد الزركشي (ت 794 هـ) موسيقية هذه الأصوات فيقول: إن الحكمة في كثرة الحاق المد واللين، والنون هو وجود التمكّن من التطريب بذلك، كما قال سيبويه (ت 180 هـ): «إنهم إذا ترثموا يلحقون الألف والياء والنون، ويتركون ذلك إذا لم يترثموا»<sup>(139)</sup>.

إذن فإنّ أصوات اللين وفرت للقرآن نظماً موسيقياً فريداً، فيها يتحقق العنصر الموسيقي للألفاظ والمفردات القرآنية، وكذلك الانسجام الموسيقي للفواصل القرآنية.

### نتائج البحث

- لقد تصدّى هذا البحث لظاهرة مهمة من ظواهر اللغة وهي دلالات أصوات اللين في القرآن الكريم وقد نقل البحث خطى الآفات المستحدثة في الدراسات الصوتية إلى التراث.

- وجد البحث منهجه الصافي في القرآن الكريم الذي يبين في نظميه سائر الكلام إذ جمع الكثير من معانيه في القليل من لفظه وجعله الله متلو لا يمل من طول التلاوة ومسموعاً لا تتجه الآذان.

- تبيّن للبحث أن الدقة المتناهية في الأداء القرآني تكمن في الأسلوب، وفهم أسلوب القرآن يحتاج إلى التبسط في الدلالات المؤدية إلى المكونات الأساسية التي تؤلف الأسلوب البلاغي وهي الأصوات، والأبنية الصرفية، والتراكيب النحوية المرتبطة بشبكة من العلاقات اللفظية والمعنوية.

- تشكّل الأصوات اللغوية، الثوابت الأخيرة التي تنطلق منها المكونات اللغوية الأخرى وعليه فإن

- (36) الجامع المنهرس للفاظ صحيح مسلم: 201/4.
- (37) الفاتحة / الآية: 1.
- (38) المصائص: 147/2.
- (39) هود / الآية: 69.
- (40) الكشاف: 9/1 وينظر الدراسات النحوية واللغوية عند الزمخشري: 236.
- (41) التبيان: 5/1.
- (42) المختسب: 38/1.
- (43) معاني القرآن (الفراء): 3/1.
- (44) البقرة / الآية: 37.
- (45) معاني القرآن (الفراء): 28/1، وينظر التبيان: 1/54.
- (46) تفسير سورة البقرة: 76.
- (47) مباحث في علوم القرآن: 109.
- (48) البقرة / الآية: 282.
- (49) وجوه من الأعجاز الملحمي للقرآن: 71.
- (50) النساء / الآية: 66.
- (51) القرآن وأثره في الدراسات النحوية: 149.
- (52) آل عمران / الآية: 142.
- (53) الطلاق / الآية: 65.
- (54) القلم / الآية: 9.
- (55) ينظر: من قضايا اللغة وال نحو: 11، وما بعدها.
- (56) المدثر / الآية: 6.
- (57) ينظر: من قضايا اللغة وال نحو: 11 وما بعدها.
- (58) الزمل / الآية: 20.
- (59) من قضايا اللغة وال نحو: 14، 13.
- (60) الانعام / الآية: 27.
- (61) ابراهيم / الآية: 46.
- (62) ينظر: فقه اللغة (عبد الحسين المبارك): 171.
- (63) جمهرة اللغة: 289/1.
- (64) تأويل شكل القرآن: 13.
- (65) الكشاف: 64/1.
- (66) ينظر: الأسلوب في الإعجاز البلاغي للقرآن الكريم: 224، 32.
- (67) البقرة / الآية: 124.
- (68) الزمر / الآية: 64.
- (69) الانعام / الآية: 164.
- (70) الكشاف: 183/1، 13 وينظر: تفسير القرآن الكريم (ابن كثير): 164/1.
- (71) الفاتحة / الآية: 5.
- (72) فاطر / الآية: 28.
- (8) ينظر: في البحث الصوتي عند العرب: 50.
- (9) المصائص: 329/2.
- (10) ديوان الفرزدق: 57، ينظر: المصائص: 123/3، سر صناعة الإعراب: 19/1.
- (11) ينظر: علم اللغة (حاتم الضامن) 58.
- (12) ينظر: الدراسات الصوتية في كتاب العين: 124، التطور النحوى: 53.
- (13) لغويات: 185.
- (14) ينظر: سر صناعة الإعراب: 30/1.
- (15) الدراسات اللهجية والصوتية: 225، 226، وينظر: ابن الجوزي ودراساته الصوتية: 111.
- (16) سر صناعة الإعراب: 19/1.
- (17) ينظر: المدارس النحوية (الحدبى): 56.
- (18) ينظر: النحو العربي نقد وبناء: 11، شرح عيون كتاب سيبويه: 12.
- (19) ينظر: ظاهرة الرفع في العربية: 149.
- (20) ابن الجوزي ودراساته الصوتية: 108 وينظر في البحث الصوتي: 48 وما بعدها.
- (21) ينظر: في البحث الصوتي: 49.
- (22) ينظر: علم الدلالة بين العرب والغرب: 60، علم الدلالة (احمد مختار عمر) 20.
- (23) منهج كتاب سيبويه: 287.
- (24) ينظر: علم اللغة (حاتم الضامن): 72.
- (25) مفهوم المعنى عند الباحث: 228، وينظر: المصاحبي: 210، البيان والتبيين: 75/1، الاصول: 317.
- (26) ينظر: البحث الدلالي عند ابن سينا: 161، تاريخ العربية: 135.
- (27) التعريفات: 61.
- (28) علم اللغة (حاتم الضامن): 74، 37.
- (29) ينظر: علم الدلالة بين العرب والغرب: 60.
- (30) ينظر: ابن جني وعلم الدلالة: 37، 38، تطور البحث الدلالي: 32.
- (31) ينظر: دور الكلمة في اللغة: 130.
- (32) علم الدلالة (بالمر): 14، 13.
- (33) ينظر: علم الدلالة (بالمر): 11.
- (34) نظرة في اثر اللغويين العرب في علم الدلالة: 17، وينظر: علاقة الهمس والجهر بالمعنى المتضاد: 14، قانون سلامة اللغة: 45، المعنى والكلمات: 29.
- (35) ينظر: من قضايا اللغة وال نحو: 10.

- (106) يومن / الآية: 15.
- (107) هود / الآية: 41.
- (108) البرهان: 1/ 382 وما بعدها.
- (109) ينظر: البرهان: 1/ 382 وما بعدها.
- (110) المحتسب: 177/1 وينظر: ابن جنی وعلم الدلالة: 252.
- (111) العلق / الآية: 8.
- (112) الشورى / الآية: 24.
- (113) الإسراء / الآية: 11.
- (114) النمل / الآية: 36.
- (115) الزمر / الآية: 10.
- (116) الزمر / الآية: 17.
- (117) الزخرف / الآية: 68.
- (118) الزمر / الآية: 53.
- (119) نوح / الآية: 28.
- (120) الزخرف / الآية: 88.
- (121) ينظر: البرهان: 1/ 397 وما بعدها، إعراب القرآن (الزجاج): 838/3
- (122) دراسات نقدية ونماذج حول قضايا الشعر المعاصر: 18.
- (123) اللغة بين المعيارية والوصفيّة: 145.
- (124) الحركات الإعرابية ودلائلها: 241.
- (125) النحل / الآية: 1.
- (126) البينة / الآية: 1.
- (127) تيسير العربية: 31.
- (128) الفجر / الآية: 17، 30.
- (129) من صور الاعجاز الصوتي في القرآن الكريم: 80.
- (130) الحاقة / الآية: 31، 30.
- (131) من صور الاعجاز الصوتي في القرآن الكريم: 81.
- (132) الفجر / الآية: 4.
- (133) الفجر / الآية: 6.
- (134) القاف / الآية: 41.
- (135) من صور الاعجاز الصوتي في القرآن الكريم: 92 وما بعدها.
- (136) إبراهيم / الآية: 14.
- (137) الشخصي / الآية: 3.
- (138) من صور الإعجاز الصوتي في القرآن الكريم: 94 وما بعدها.
- (139) الكتاب (ط. هارون): 204/4، وينظر: البرهان: 1/ 68.
- (73) التبيان: 2/ 1075.
- (74) النشر في القراءات العشر: 16/1 وينظر: الصبغ الأفرادية: 32.
- (75) الأحزاب / الآية: 39.
- (76) فقه اللغة (الزبيدي): 133، 132.
- (77) التراكيب النحوية: 74.
- (78) الإخلاص / الآية: 4.
- (79) المحتسب: 1/ 65.
- (80) البقرة / الآية: 132.
- (81) يوسف / الآية: 6.
- (82) ظاهرة الاعراب في النحو العربي: 44، 43.
- (83) مريم / الآية: 4.
- (84) دلائل الاعجاز: 79.
- (85) القمر / الآية: 12.
- (86) العلامة الاعرابية: 281.
- (87) يس / الآية: 76.
- (88) تأويل مشكّل القرآن: 12.
- (89) القمر: الآية: 49.
- (90) معاني النحو: 34/1، وينظر أثر المعنى في الدراسات النحوية: 206.
- (91) ينظر البرهان: 1/ 380، 381، وجوه من الاعجاز الموسيقي في القرآن: 72 وما بعدها.
- (92) النمل: الآية: 21.
- (93) التوبه / الآية: 47.
- (94) النمل / الآية: 21.
- (95) الكهف / الآية: 23.
- (96) هود / الآية: 97.
- (97) سـا / الآية: 5.
- (98) الاعراف / الآية: 116.
- (99) الفرقان / الآية: 4.
- (100) يوسف / الآية: 16.
- (101) الاعراف / الآية: 145.
- (102) الانبياء / الآية: 37.
- (103) ينظر: البرهان: 1/ 386.
- (104) آل عمران / الآية: 144.
- (105) الانعام / الآية: 34.

## مصادر البحث ومراجعه

- فقه اللغة، د. عبد الحسين المبارك، جامعة البصرة، 1986 م.
- فقه اللغة العربية. د. كاصد الربيدي، جامعة الموصل، 1987 م.
- في البحث الصوتي عند العرب، د. خليل إبراهيم العطية، دار الماجستير للنشر 1982 م.
- القرآن وأثره في الدراسات التحوية، د. عبد العال سالم مكرم، المطبعة العصرية الكويتية، 1978 م.
- قواعد التجويد والإلقاء الصوتي، جلال حنفي البغدادي، دار الحرية للطباعة، بغداد، 1987 م.
- كتاب سيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر (180 هـ) تحقيق عبد السلام محمد هارون ط 3، بيروت، 1983 م.
- كتاب الكتاب، ابن درستويه (ت 347 هـ)، المطبعة الكاثوليكية ط 2، بيروت 1927 م.
- الكشاف عن حقائق غرامض التنزيل وعيون الأقاويل في وجوب التأويل، الزمخشري (ت 538 هـ) نشر (ادب الجوزة) (د.ت.) (د.ط).
- اللغة بين المعيارية والوصفيّة، د. تمام حسان، مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة، 1973 م.
- لغويات، عبده العزيز قلقيلية، مكتبة الأنجلو المصرية، المطبعة الفنية الحديثة القاهرة، 1977 م.
- مباحث في علوم القرآن، الدكتور صبحي الصالح، دار العلم للملائين ط 10، بيروت 1977 م.
- المحتسب في تبيين وجود شراؤد القراءات والإيضاح عنها، أبو الفتح عثمان بن جنني (ت 392 هـ) تحقيق، علي التجدي ناصيف د. عبد الحليم التجار، د. عبد الفتاح شلبي، مؤسسة دار التحرير للطبع، مصر، 1386 هـ.
- المدارس التحوية، د. خديجة الحديشي، مطبعة جامعة بغداد، ط 2 بغداد 1990 م.
- معاني القرآن، أبو زكريا يحيى بن زياد الفراء (ت 215 هـ) عالم الكتب ط 2 بيروت 1980 م.
- معاني الحجور، د. فاضل السامرائي، مطبعة التعليم العالي، الموصل (د.ت.).
- من قضايا اللغة وال نحو، د. أحمد مختار عمر، عالم الكتب، القاهرة، 1974 م.
- منهاج كتاب سيبويه في التقويم النحوي، د. محمد كاظم البكاء، دار الشؤون الثقافية العامة، ط 2 بغداد، 1989 م.
- النحو العربي (نقد وبناء) د. إبراهيم السامرائي، دار الصادق، بيروت (د.ت.).
- النحو في القراءات العشر، ابن الجوزي (ت 833 هـ) مطبعة التوفيق، دمشق، 1345 هـ.
- الوجيز في فقه اللغة، محمد الانطاكي، مكتبة دار الشرق، ط 2
- القرآن الكريم
- الأصول (دراسة إبستمولوجية للفكر اللغوي عند العرب) د. تمام حسان، مطابع دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، 1988 م.
- إعراب القرآن، الزجاج (ت 310 هـ) تحقيق، إبراهيم الإباري، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والطباعة والنشر، القاهرة 1965 م.
- البرهان في علوم القرآن، الإمام بدر الدين محمد بن عبد الله الزركشي (ت 749 هـ) تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه، ط 2، القاهرة 1972 م.
- البيان والتبيين، الحافظ (ت 255 هـ) دار الفكر للمجمع، بيروت، لبنان 1968 م.
- تاريخ العربية، د. إبراهيم السامرائي، مؤسسة دار الكتب للطباعة، بغداد، 1977 م.
- تأويل مشكل القرآن، أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة (ت 276 هـ) تحقيق أحمد صقر، مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه، القاهرة (د.ت.).
- التبيان في البيان، شرف الدين الحسين بن محمد بن عبد الله الطيبي (ت 743 هـ) تحقيق د. توفيق الغيل، عبد اللطيف لطف الله، ط 1، مطبوعات الجامعة، الكويت 1986 م.
- التراكيب التحوية من الوجهة البلاغية عند عبد القادر الجرجاني، د. عبد الفتاح لاشين دار الجيل للطباعة، مصر، (د.ت.).
- تطور البحث الدلالي (دراسة في النقد البلاغي واللغوي) د. محمد حسين علي الصغير، مطبعة العاني، ط 1، بغداد 1988 م.
- التطور التحوي للغة العربية، برجس اسر، ترجمة د. رمضان عبد التواب، مكتبة المانجي، القاهرة، 1982 م.
- التعريفات، أبو الحسن علي بن علي الجرجاني (ت 392 هـ) مطابع دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد (د.ت.).
- تفسير سورة البقرة، د. أمير عبد العزيز، مؤسسة الرسالة، دار الفرقان ط 1، 1985 م.
- الصيغ الإفرادية في العربية نشأتها وتطورها. د. محمد سعد، مطبعة جامعة البصرة 1982 م.
- ظاهرة الإعراب في النحو العربي وتطبيقاتها في القرآن الكريم، أحمد سليمان، جامعة الرياض، السعودية، 1981 م.
- علم الدلالة، د. أحمد مختار عمر، مكتبة دار المعرفة للنشر والتوزيع ط 1، الكويت 1982 م.
- علم الدلالة، (إف، بالر) ترجمة مجید المشاطة، مطبعة العمال المركزية، بغداد، 1985 م.
- علم اللغة، د. حاتم الصافي، جامعة بغداد، 1989 م.

بيروت (د.ت)،

- وجوه من الإعجاز الموسيقي في القرآن، د. محبي الدين رمضان،  
دار الفرقان للنشر، ط١، عمان، الأردن، 1982م.

## الرسائل الجامعية

- ابن الحزري ودراساته الصوتية في ضوء علم اللغة الحديث،  
حسين حامد الصالح رسالة ماجستير، جامعة بغداد، كلية الآداب،  
1990م.

- الأسلوب في الإعجاز البلاغي للقرآن الكريم، محمد كريم  
الكوران، رسالة دكتوراه، جامعة بغداد، كلية الآداب، 1990م.

- البحث الدلالي عند ابن سينا في ضوء علم اللغة الحديث،  
مشكور العوادي، رسالة ماجستير، جامعة بغداد، كلية الآداب،  
1990م.

- الدراسات الصوتية في كتاب العين في ضوء علم اللغة الحديث،  
موفق عليوي خضرير، رسالة ماجستير، جامعة المستنصرية، كلية  
الآداب 1985م.

- ظاهرة الرفع في العربية، ولاء صادق محسن، رسالة ماجستير،  
جامعة المستنصرية، كلية الآداب، 1985م.

## الابحاث المنشورة في الدوريات

- الحركات الإعرابية دلالاتها، كامل جمبل، المجلة العربية للعلوم  
الإنسانية العدد 31 المجلد 8 جامعة الكويت 1988م.

- علم الدلالة بين العرب والغرب، عبد الكريم مجاهد، مجلة  
الأفلام العدد 5 السنة 16، بغداد، 1981م.

- مفهوم المعنى عند الجاحظ، ماهر مهدي هلال، مجلة آداب  
المستنصرية العدد 15 بغداد، 1987م.

- نظرية في أثر اللغويين العرب في علم الدلالة، علي الحمد، مجلة  
أبحاث اليرموك المجلد الثاني، العدد الأول، عمان، الأردن 1984م.